

Springer Nature
Customer Service Center GmbH
Tiergartenstraße 15-17
69121 Heidelberg

T +49 6221 345 0
F +49 6221 3454182
www.springernature.com

Springer Nature Customer Service Center GmbH,
Tiergartenstr. 15-17, 69121 Heidelberg, Germany

Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (Crue)

Paseo de Recoletos, 27 – 3ª planta
28004 Madrid
España

and

Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)

Calle de Serrano, 117
28006 Madrid
España

Heidelberg 6th August 2021

Ref. Springer Nature's additional comments to the Collaboration Agreement

Dear Crue-CSIC members,

Through this letter, Springer Nature wishes to add additional clarification regarding two aspects of the terms of the collaboration agreement negotiated with CRUE – CSIC.

1. Roll-over of remaining APCs in the exceptional case of annual licenses based on the collaboration agreement:

As discussed during the negotiations, the spirit of the collaboration agreement is that as a general rule institutions sign multi-year licenses (for a period of 4 years) so that APCs left over at the end of one year are passed on to the next until the end of the contract term, at which point any remaining APCs will expire.

Since there may be some institutions that may require to sign annual license from year to year instead of a multi-year license for the 4-year term, the issue of APC rollover becomes more complicated and poses problems for us from a commercial and financial perspective.

However, for those limited cases where there is no choice but to sign an annual license, we will propose to include the following clause as part of the individual license agreements:

“As a general rule, any remaining/non-used APC in the APC Fund (irrespective if Articles Max or Article Base) at the end of the Term will completely expire, without the Customer having a right to refund in such case.

The above, unless the Customer signs a new annual license agreement with Licensor for access to Content and Publishing Services, for the immediately subsequent calendar year, in which case, any remaining/non-used APC in the APC Fund under the present License Agreement will be carried over to the APC Fund of such subsequent new annual license agreement. In any case, for such roll-over

to take place, the new annual license agreement shall need to be concluded prior to [31 March of the immediately subsequent calendar year]."

"Como regla general, cualquier APC restante/no utilizado en el Fondo APC (con independencia de que se trate de la Base de Artículos o del Máximo de Artículos) al final del Plazo de Vigencia expirará completamente, sin que el Cliente tenga derecho a reembolso alguno en tal caso.

Lo anterior, salvo que el Cliente firme un nuevo contrato anual de licencia con el Licenciante para el acceso a Contenido y Servicios de Publicación, para el año natural inmediatamente posterior, en cuyo caso, los APC restantes/no utilizados en el Fondo APC bajo el presente Contrato de Licencia se trasladarán al Fondo APC de dicho nuevo contrato de licencia anual posterior. En cualquier caso, para que dicha transferencia tenga lugar, el nuevo contrato anual de licencia deberá concluirse antes del [31 de marzo del año natural inmediatamente posterior]."

What should be clear is that if an institution eventually signs a single year license and the following year does not renew the license with Springer Nature, it will lose any remaining APCs at the end of the contract.

2. Annual inclusion in the individual licenses of the new published titles during the Term of the agreement of the licensed Adis and Springer imprints. Take-over journals will be considered too, except if there would be existing subscriptions among the members of CRUE- CSIC Alliance. If that were the case, clause 5.3 of the license would apply:

"If Licensee subscribes to one or more journals from a third-party publisher which are acquired by Licensor during the Term (the "Take-Over Journals"), the Take-Over Journals may be added, in Licensor's sole discretion, to this License Agreement after expiration of Licensee's subscription with the third-party publisher, to the extent Licensor's acquired rights in the Take-Over Journals permit. The current year list price of the Take-Over Journals will be added to the License Fee.

Si el Licenciatario se suscribe a una o más publicaciones de una editora ajena que resulten adquiridas por el Licenciante durante el Plazo de vigencia (las "Publicaciones Absorbidas"), las Publicaciones Absorbidas podrán añadirse, a la sola discreción del Licenciante, al presente Contrato de Licencia tras el vencimiento de la suscripción del Licenciatario con la editora ajena, en la medida en que los derechos adquiridos por el Licenciante en las Publicaciones Absorbidas así lo permitan. El precio de catálogo vigente en ese momento para las Publicaciones Absorbidas se añadirá al Coste de la Licencia."

Springer Nature and CRUE – CSIC will agree on the annual deadline for the list of new journals to be included in the individual licenses by means of an addendum.

Yours sincerely,

DocuSigned by:

Dagmar Lagim

Dagmar Lagim

Vice President Institutional Sales Europe, Institutional Sales Europe

Springer Nature Customer Service Center GmbH,
Tiergartenstr. 15-17, 69121 Heidelberg, Germany

Springer Nature
Customer Service Center GmbH
Tiergartenstraße 15-17
69121 Heidelberg

T +49 6221 345 0
F +49 6221 3454182
www.springernature.com

Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (Crue)

Paseo de Recoletos, 27 – 3ª planta
28004 Madrid
España

y

Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)

Calle de Serrano, 117
28006 Madrid
España

Heidelber 6 de agosto de 2021

Ref. Comentarios adicionales de Springer Nature al Acuerdo de Colaboración

Estimados miembros de CSIC – CRUE,

A través de esta carta, Springer Nature desea aclarar dos de los aspectos de los términos del acuerdo de colaboración negociado con CRUE - CSIC.

1. Cláusula traspaso de APCs restantes en el caso excepcional de licencias anuales basadas en el acuerdo de colaboración.

Como ya se ha comentado durante las negociaciones, el espíritu del acuerdo de colaboración es que, por regla general, las instituciones firmen licencias plurianuales (por un período de 4 años) de tal forma que los APCs sobrantes al final de un año pasen al siguiente, y así sucesivamente hasta el final de la vigencia del contrato, momento en el cual cualesquiera APCs restantes quedarán extinguidos.

Dado que puede haber algunas instituciones que requieran firmar licencia anual de año en año en lugar de una licencia plurianual por el plazo de los 4 años, el asunto del traspaso de APCs se complica y plantea problemas para nosotros desde la perspectiva comercial y financiera.

Sin embargo, para esos casos limitados en los que no haya más remedio que firmar una licencia anual, propondremos incluir la siguiente cláusula como parte de los acuerdos de licencia individuales:

“As a general rule, any remaining/non-used APC in the APC Fund (irrespective of Articles Max or Article Base) at the end of the Term will completely expire, without the Customer having a right to refund in such case.

The above, unless the Customer signs a new annual license agreement with Licensor for access to Content and Publishing Services, for the immediately subsequent calendar year, in which case, any remaining/non-used APC in the APC Fund under the present License Agreement will be carried over to the APC Fund of such subsequent new annual license agreement. In any case, for such roll-over to

take place, the new annual license agreement shall need to be concluded prior to [31 March of the immediately subsequent calendar year]."

"Como regla general, cualquier APC restante/no utilizado en el Fondo APC (con independencia de que se trate de la Base de Artículos o del Máximo de Artículos) al final del Plazo de Vigencia expirará completamente, sin que el Cliente tenga derecho a reembolso alguno en tal caso.

Lo anterior, salvo que el Cliente firme un nuevo contrato anual de licencia con el Licenciante para el acceso a Contenido y Servicios de Publicación, para el año natural inmediatamente posterior, en cuyo caso, los APC restantes/no utilizados en el Fondo APC bajo el presente Contrato de Licencia se trasladarán al Fondo APC de dicho nuevo contrato de licencia anual posterior. En cualquier caso, para que dicha transferencia tenga lugar, el nuevo contrato anual de licencia deberá concluirse antes del [31 de marzo del año natural inmediatamente posterior]."

Lo que debe quedar claro es que, si finalmente la institución firma una licencia por un único año y al año siguiente no suscribe por cualquier motivo la siguiente anualidad con Springer Nature, perderá cualesquiera APC restantes al final del contrato.

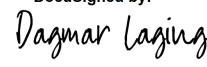
2. Inclusión anual en las licencias individuales de los nuevos títulos publicados durante la vigencia del contrato bajo los sellos editoriales Adis y Springer cubiertos por el acuerdo. También se considerarán las revistas "take-over", salvo que existan suscripciones previas entre los miembros de la Alianza CRUE-CSIC. Si ese fuera el caso, se aplicaría la cláusula 5.3 de la licencia:

"If Licensee subscribes to one or more journals from a third-party publisher which are acquired by Licensor during the Term (the "Take-Over Journals"), the Take-Over Journals may be added, in Licensor's sole discretion, to this License Agreement after expiration of Licensee's subscription with the third-party publisher, to the extent Licensor's acquired rights in the Take-Over Journals permit. The current year list price of the Take-Over Journals will be added to the License Fee.

Si el Licenciatario se suscribe a una o más publicaciones de una editora ajena que resulten adquiridas por el Licenciante durante el Plazo de vigencia (las "Publicaciones Absorbidas"), las Publicaciones Absorbidas podrán añadirse, a la sola discreción del Licenciante, al presente Contrato de Licencia tras el vencimiento de la suscripción del Licenciatario con la editora ajena, en la medida en que los derechos adquiridos por el Licenciante en las Publicaciones Absorbidas así lo permitan. El precio de catálogo vigente en ese momento para las Publicaciones Absorbidas se añadirá al Coste de la Licencia."

Springer Nature y CRUE - CSIC acordarán cada año la fecha límite para preparar la lista de nuevas revistas a incluir en las licencias individuales por medio de una adenda.

Un cordial saludo,

DocuSigned by:

Dagmar Laging
0C0EDC580A5FF406...

Vice President Institutional Sales Europe, Institutional Sales Europe